



## Driving license A B Quiz True / False by topic

### Quiz per patente di guida A B Quiz Vero / Falso per Argomento English-Italiano

#### Stop, Pause, complete stop and start - Fermata, Sosta, Arresto e Partenza

*When preparing to get out of the vehicle, the driver must make sure, also by means of the rear-view mirror, that no other vehicles are approaching*



*Brevi soste sono consentite nelle aree pedonali urbane*



**Short stops are allowed in urban pedestrian areas**

*Durante la fermata il conducente deve comportarsi in modo da non costituire pericolo agli altri utenti della strada*



**During the stop, the driver must behave in such a way as not to endanger other road users**

*Durante la fermata il conducente deve essere sempre presente e pronto a riprendere la marcia*



**During the stop, the driver must always be present and ready to start driving again**

*Durante la fermata il conducente deve sempre adottare le opportune cautele atte ad evitare incidenti*



**During stops, the driver must always take the appropriate precautions to avoid accidents**

*Durante la fermata il conducente non deve impedire con il proprio autoveicolo il normale flusso del traffico*



**During stops, the driver must always take the appropriate precautions to avoid accidents**

*Durante la fermata il conducente può allontanarsi per brevissimo tempo prima di riprendere la marcia*



**During stops, the driver must always take the appropriate precautions to avoid accidents**

*Durante la fermata il conducente, se si allontana, deve lasciare il veicolo con il motore acceso*



**During stops, the driver must always take the appropriate precautions to avoid accidents**

*Durante la sosta è opportuno che il conducente azioni il freno di stazionamento ed inserisca il rapporto più basso del cambio di velocità*

**During pause, the driver must always take the appropriate precautions to avoid accidents**



*Durante la sosta il conducente che lascia il veicolo su strada in salita, deve avere cura di inserire la quarta marcia*

**When paused, the driver who leaves the vehicle on an uphill road must take care to engage fourth gear**



*Durante la sosta il conducente deve adottare accorgimenti atti a garantire l'immobilità del veicolo, indipendentemente dal grado di pendenza della strada*

**While paused, the driver must take measures to ensure the immobility of the vehicle, regardless of the degree of slope of the road**



*Durante la sosta il conducente deve adottare le opportune cautele atte ad evitare incidenti*

**While paused, the driver must take the appropriate precautions to avoid accidents**



*Durante la sosta il conducente deve impedire l'uso del veicolo senza il suo consenso*

**While paused, the driver must prevent the use of the vehicle without his consent**



*Durante la sosta il conducente deve lasciare il veicolo con il motore spento*

**While paused, the driver must prevent the use of the vehicle without his consent**



*Durante la sosta il conducente deve posizionare il cambio di velocità dell'autovettura in folle*

**While paused, the driver must place the car's gearbox in neutral**



*Durante la sosta il conducente non può allontanarsi dal veicolo per più di tre ore*

**During pause, the driver cannot leave the vehicle for more than three hours**



*Durante la sosta il conducente può allontanarsi dal veicolo*

**While pause, the driver can leave the vehicle**



*Durante la sosta nelle ore notturne il conducente deve lasciare in ogni caso accese le luci di posizione*

**During paused at night, the driver must in any case leave the side lights on**



*Durante la sosta nelle strade a forte pendenza, è opportuno che il conducente azioni il freno di stazionamento, inserisca il rapporto più basso del cambio di velocità e lasci il veicolo con le ruote sterzate verso il marciapiede*

**When paused on steeply sloping roads, the driver should apply the parking brake, engage the lowest gear ratio and leave the vehicle with the wheels turned towards the curb**



*E' opportuno che il conducente di un autoveicolo in sosta sul lato sinistro in una strada urbana a senso unico, ricordi al passeggero di prestare particolare attenzione ai veicoli che sopraggiungono, prima di aprire la portiera*

**The driver of a vehicle parked on the left side of a one-way urban street should remind the passenger to pay particular attention to oncoming vehicles before opening the door**



*E' opportuno che il conducente di un autoveicolo, in sosta sul lato destro di una strada urbana, ricordi al passeggero che apre la portiera di destra di fare attenzione ai pedoni in transito*  
**The driver of a motor vehicle, paused on the right side of a city road, should remind the passenger who opens the right door to pay attention to pedestrians in transit**



*E' vietato sostare con autoveicoli o motocicli nei centri abitati, quando non esistano le apposite strisce*  
**It is forbidden to park with motor vehicles or motorcycles in built-up areas, when the appropriate lines do not exist**



*Fuori dai centri abitati e sulle strade urbane di scorrimento la fermata è vietata in prossimità dei dossi.*  
**Outside built-up areas and on urban roads, stopping near speed bumps is prohibited.**



*Fuori dai centri abitati e sulle strade urbane di scorrimento, la sosta è vietata in prossimità dei dossi*  
**Outside built-up areas and on urban roads, parking is prohibited near bumps**



*Fuori dei centri abitati e sulle strade urbane di scorrimento, è consentita la sosta in prossimità dei dossi.*  
**Outside built-up areas and on urban roads, parking is permitted near bumps.**



*Fuori dei centri abitati il conducente deve collocare il veicolo in sosta fuori della carreggiata, ma non sulle banchine, salvo diversa segnalazione*  
**Outside built-up areas, the driver must park the vehicle outside the carriageway, but not on the platforms, unless otherwise indicated**



*Fuori dei centri abitati, il conducente che deve sostare ha l'obbligo di collocare il veicolo fuori della carreggiata, ma non sulle piste ciclabili*  
**Outside built-up areas, the driver who has to stop has the obligation to park the vehicle off the roadway, but not on cycle paths**



*Fuori dei centri abitati, il conducente che deve sostare ha l'obbligo di collocare il veicolo, ove possibile, fuori della carreggiata*  
**Outside built-up areas, the driver who has to stop has the obligation to park the vehicle, where possible, outside the roadway**



*Fuori dei centri abitati, il conducente in caso di sosta deve collocare il veicolo fuori della carreggiata, eventualmente anche sulle piste ciclabili*  
**Outside built-up areas, the driver in the event of a stop must place the vehicle off the roadway, possibly also on cycle paths**



*Fuori dei centri abitati, il conducente, in caso di fermata ha l'obbligo di collocare il veicolo fuori della carreggiata, eventualmente su una pista ciclabile*  
**Outside built-up areas, the driver, in the event of a stop, is obliged to park the vehicle off the roadway, possibly on a cycle path**



*Fuori dei centri abitati, il conducente, in caso di fermata, deve collocare il veicolo fuori della carreggiata, ma non sulle piste ciclabili*  
**Outside built-up areas, the driver, in the event of a stop, must place the vehicle off the roadway, but not on cycle paths**



*Fuori dei centri abitati, il conducente, in caso di fermata, deve collocare, se possibile, il veicolo fuori della carreggiata*  
**Outside built-up areas, the driver, in the event of a stop, must place the vehicle, if possible, outside the roadway**



*Fuori dei centri abitati, in caso di impossibilità a collocare il veicolo fuori della carreggiata, il conducente deve sostare il più vicino possibile al margine destro della carreggiata*

**Outside built-up areas, if it is impossible to park the vehicle off the roadway, the driver must stop as close as possible to the right-hand side of the roadway**



*Fuori dei centri abitati, in caso di impossibilità di collocare il veicolo fuori della carreggiata, il conducente non deve effettuare la sosta*

**Outside built-up areas, if it is impossible to park the vehicle off the roadway, the driver must not stop**



*Fuori dei centri abitati, la fermata è vietata in corrispondenza e in prossimità delle aree di intersezione*

**Outside built-up areas, stopping is prohibited at and near intersection areas**



*Fuori dei centri abitati, la sosta e la fermata sono vietate in corrispondenza e in prossimità delle aree di intersezione*

**Outside built-up areas, parking and stopping are prohibited at and near intersection areas**



*Fuori dei centri abitati, la sosta è vietata in corrispondenza delle aree di intersezione ma non in loro prossimità*

**Outside built-up areas, parking is prohibited in intersection areas but not in their vicinity**



*Fuori dei centri abitati, se non è possibile collocare il veicolo fuori della carreggiata, il conducente deve effettuare la fermata il più vicino possibile al margine destro della carreggiata*

**Outside built-up areas, if it is not possible to park the vehicle off the roadway, the driver must stop as close as possible to the right-hand side of the roadway**



*Il conducente di un autoveicolo in sosta su una strada stretta, prima di scendere deve controllare che non sopraggiungano veicoli*

**The driver of a motor vehicle parked on a narrow road must check that no vehicles are approaching before getting off**



*Il conducente di un autoveicolo in sosta su una strada stretta, prima di scendere deve preoccuparsi dei veicoli che sopraggiungono da dietro, ma non di quelli di fronte*

**The driver of a motor vehicle parked on a narrow road must worry about vehicles approaching from behind, but not those in front before getting off**



*Il conducente di un autoveicolo in sosta sul lato destro di una strada urbana, prima di aprire la portiera, deve fare particolare attenzione ai veicoli che sopraggiungono*

**The driver of a motor vehicle parked on the right side of a city road, before opening the door, must pay particular attention to oncoming vehicles**



*Il conducente di un autoveicolo può lasciare il motore acceso se sosta per poco tempo*

**The driver of a motor vehicle can leave the engine running if parked for a short time**



*Il conducente può lasciare il veicolo in sosta con il motore acceso per consentire il funzionamento dell'aria condizionata*

**The driver can leave the vehicle parked with the engine running to allow the air conditioning to operate**



*In caso di fermata su strada urbana in cui non esiste il marciapiede rialzato, il conducente deve collocare il veicolo il più vicino possibile al margine destro della carreggiata*

**In the event of a stop on an urban road where there is no raised sidewalk, the driver must park the vehicle as close as possible to the right edge of the roadway**



*In caso di fermata, ove non esista marciapiede rialzato, il conducente deve lasciare uno spazio non inferiore ad un metro per il transito dei pedoni*

**In the event of a stop, where there is no raised platform, the driver must leave a space of at least one meter for pedestrian transit**



*In caso di sosta in un centro abitato, il conducente deve collocare il veicolo il più vicino possibile al margine destro della carreggiata, anche dove non esiste il marciapiede rialzato*

**When parked in a built-up area, the driver must park the vehicle as close as possible to the right-hand side of the roadway, even where there is no raised sidewalk**



*In caso di sosta ove non esista marciapiede rialzato, il conducente deve lasciare uno spazio non inferiore ad un metro per il transito dei pedoni*

**In case of parking where there is no raised sidewalk, the driver must leave a space of at least one meter for pedestrian transit**



*In una zona in cui la sosta è regolamentata con parchimetro, non occorre utilizzare il parchimetro se si effettua una breve sosta*

**In an area where parking is regulated with a parking meter, you do not need to use the parking meter if you are making a short stop**



*In una zona in cui la sosta è regolamentata con parchimetro, non occorre utilizzarlo se ci si ferma soltanto per far salire o scendere un passeggero*



*In una zona in cui la sosta è regolamentata mediante disco orario, prima che scada il tempo di validità della sosta è consentito aggiornare l'orario, senza che il veicolo venga spostato*

**In an area where parking is regulated by a parking disc, the timetable can be updated before the parking validity period expires, without the vehicle being moved**



*In una zona in cui la sosta è regolata con parchimetro, non occorre utilizzarlo se la sosta è di breve durata*

**In an area where parking is regulated by a parking meter, it is not necessary to use it if the stop is of short duration**



*L'apertura degli sportelli del veicolo dal lato rivolto verso il centro della strada è vietato*

**Opening the vehicle doors from the side facing the center of the road is prohibited**



*L'apertura di uno sportello del veicolo dal lato del marciapiede comporta l'obbligo di attivare l'indicatore di direzione da quel lato*

**Opening a vehicle door on the curb side entails the obligation to activate the direction indicator on that side**



*L'arresto è l'interruzione della marcia del veicolo dovuta ad esigenze della circolazione, come ad esempio ad un semaforo rosso*

**Stopping is the interruption of the movement of the vehicle due to traffic needs, such as for example a red light**



*L'arresto è la temporanea sospensione della marcia per esigenze del conducente o dei passeggeri di un veicolo*

**Stopping is the temporary suspension of travel due to the needs of the driver or passengers of a vehicle**



*La fermata di breve durata è consentita anche in curva.*

**Stopping for a short time is also permitted when cornering.**



*La fermata di un veicolo è la temporanea sospensione della marcia per consentire la salita o la discesa delle persone*

**The stop of a vehicle is the temporary suspension of movement to allow people to get on or off**



*La fermata di un veicolo è la temporanea sospensione della marcia per esigenze di brevissima durata, come ad esempio per chiedere informazioni agli agenti del traffico*

**Stopping a vehicle is the temporary suspension of movement for very short-term needs, such as for example to request information from traffic agents**



*La fermata di un veicolo è la temporanea sospensione della marcia per esigenze di brevissima durata.*

**The stop of a vehicle is the temporary suspension of travel for very short duration needs.**



*La fermata di un veicolo è sempre consentita per chiedere informazioni agli agenti del traffico*

**Stopping a vehicle is always permitted to ask traffic agents for information**



*La fermata di un veicolo è vietata se i passeggeri che scendono sono più di uno*

**Stopping a vehicle is forbidden if there are more than one passengers alighting**



*La fermata è consentita allo sbocco dei passi carrabili*

**Stopping is permitted at the entrance to the driveways**



*La fermata è consentita davanti ai cassonetti dei rifiuti urbani*

**Stopping is permitted at the entrance to the driveways**



*La fermata è consentita sugli attraversamenti pedonali per far scendere un passeggero*

**Stopping is permitted on pedestrian crossings to let a passenger off**



*La fermata è consentita sulle corsie di accelerazione, purché brevissima*

**Stopping is permitted on the acceleration lanes, provided that it is very short**



*La fermata è l'interruzione della marcia del veicolo dovuta ad esigenze della circolazione*

**The stop is the interruption of the movement of the vehicle due to traffic needs**



*La fermata è sempre vietata in seconda fila*

**Stopping in the second row is always prohibited**



*La fermata è vietata allo sbocco dei passi carrabili*

**Stopping is forbidden at the end of the driveways**



La fermata è vietata allo sbocco dei passi carrabili



**Stopping is forbidden at the end of the driveways**



La fermata è vietata dopo il segnale **DIVIETO DI SOSTA**



**Stopping is forbidden after the NO PARKING sign**

La fermata è vietata in corrispondenza dei segnali orizzontali di preselezione e lungo le corsie di canalizzazione



**Stopping is prohibited in correspondence with the horizontal pre-selection signs and along the canalization lanes**

La fermata è vietata in corrispondenza o in prossimità dei passaggi a livello



**Stopping is prohibited at or near level crossings**

La fermata è vietata in ogni caso nelle ore notturne



**Stopping is prohibited in any case at night**

La fermata è vietata in prossimità dei segnali stradali, anche se il veicolo non ne occultata la vista



**Stopping is prohibited near road signs, even if the vehicle does not obscure their view**

La fermata è vietata in prossimità e in corrispondenza di segnali semaforici in modo da occultarne la vista



**Stopping is prohibited near road signs, even if the vehicle does not obscure their view**

La fermata è vietata in prossimità e in corrispondenza di segnali stradali verticali in modo da occultarne la vista



**Stopping is prohibited in the vicinity and in correspondence with vertical road signs in order to obscure their view**

La fermata è vietata limitatamente alle ore di esercizio, in corrispondenza dei distributori di carburante



**Stopping is prohibited, limited to operating hours, at petrol stations**

La fermata è vietata lungo il margine sinistro di una carreggiata a senso unico di circolazione



**Stopping is prohibited along the left edge of a one-way carriageway**

La fermata è vietata lungo le autostrade, anche in caso di emergenza



**Stopping is prohibited along the highways, even in the event of an emergency**

La fermata è vietata nei sottovia, sotto i sovrappassaggi, sotto i fornici e i portici, salvo diversa segnalazione.



**Stopping is forbidden in the underpasses, under overpasses, archways and arcades, unless otherwise indicated.**

*La fermata è vietata nelle curve e, fuori dei centri abitati e sulle strade urbane di scorrimento, anche in loro prossimità*  
**Stopping is prohibited on curves and, outside built-up areas and on urban roads, even in their vicinity**



*La fermata è vietata nelle gallerie, salvo diversa segnalazione.*



**Stopping is prohibited in the tunnels, unless otherwise indicated.**

*La fermata è vietata sui binari di linee ferroviarie o tranviarie o così vicino ad essi da intralciare la marcia dei veicoli su rotaia*  
**Stopping is prohibited on the platforms of railway or tram lines or so close to them as to hinder the movement of rail vehicles**



*La fermata è vietata sui dossi.*



**Stopping is forbidden on bumps.**

*La fermata è vietata sul margine destro della carreggiata*



**Stopping is prohibited on the right side of the roadway**

*La fermata è vietata sulle aree destinate al mercato o al carico e allo scarico delle merci*



**Stopping is prohibited in areas intended for the market or for loading and unloading goods**

*La fermata non deve arrecare intralcio alla circolazione*



**The stop must not cause an obstacle to traffic**

*La fermata per esigenze del conducente può avere la durata massima di dieci minuti*



**The stop must not cause an obstacle to traffic**

*La fermata per esigenze di brevissima durata è vietata sulle piste ciclabili ma non agli sbocchi di esse*



**Stopping for very short-term needs is prohibited on cycle paths but not at their end points**

*La sosta a meno di 15 metri dal segnale di fermata autobus, qualora gli spazi di stazionamento non siano delimitati, è consentita azionando la segnalazione luminosa di pericolo (quattro frecce lampeggianti simultaneamente)*



**Parking less than 15 meters from the bus stop sign, if the parking spaces are not delimited, is permitted by activating the danger warning light (four arrows flashing simultaneously)**

*La sosta così come la fermata sono vietate davanti ai cassonetti dei rifiuti urbani*



**Parking as well as stopping in front of municipal waste containers are prohibited**

*La sosta degli autoveicoli in doppia fila è consentita per pochi minuti, azionando le luci di emergenza*



**Parking of vehicles in double row is allowed for a few minutes, by activating the emergency lights**

*La sosta degli autoveicoli in doppia fila è consentita purché rimanga spazio sufficiente per la circolazione di due file di veicoli*

**Parking of vehicles in double row is permitted provided there is enough space left for the circulation of two rows of vehicles**



*La sosta di emergenza è l'interruzione della marcia dovuta ad esigenze della circolazione*

**The emergency stop is the interruption of travel due to traffic needs**



*La sosta di emergenza è l'interruzione della marcia nel caso in cui il veicolo deve arrestarsi per malessere fisico del conducente o di un passeggero*

**The emergency stop is the interruption of travel in the event that the vehicle has to stop due to physical discomfort of the driver or a passenger**



*La sosta di emergenza è l'interruzione della marcia nel caso in cui il veicolo è inutilizzabile per avaria*

**The emergency stop is the interruption of travel in the event that the vehicle is unusable due to breakdown**



*La sosta di emergenza è la temporanea sospensione della marcia per consentire ad una persona invalida di salire sul veicolo*

**The emergency stop is the temporary suspension of driving to allow a disabled person to get on the vehicle**



*La sosta di emergenza è la temporanea sospensione della marcia per consentire la discesa di persona invalida*

**The emergency stop is the temporary suspension of movement to allow the disabled person to get off**



*La sosta è consentita negli spazi riservati alla fermata o alla sosta dei veicoli per persone invalide purché di breve durata*

**The emergency stop is the temporary suspension of movement to allow the disabled person to get off**



*La sosta è consentita negli spazi riservati allo stazionamento dei taxi solo se non si protrae per lungo tempo*

**Parking is allowed in the spaces reserved for taxi stands only if it does not last for a long time**



*La sosta è consentita negli spazi riservati allo stazionamento e alla fermata degli autobus, dei filobus e dei veicoli circolanti su rotaia purché sia di breve durata*

**Parking is allowed in the spaces reserved for the parking and at the stop of buses, trolleybuses and vehicles circulating on the rail as long as it is of short duration**



*La sosta è consentita nelle gallerie illuminate*

**Parking is allowed in the lighted galleries**



*La sosta è consentita sui marciapiedi, solo se di breve durata*

**Parking is allowed on the sidewalks, only for short periods**



*La sosta è consentita sulle aree destinate ai veicoli per il carico e lo scarico di cose, nelle ore stabilite, soltanto se di breve durata*

**Parking is allowed in the areas intended for vehicles for loading and unloading things, at the established times, only if of short duration**



*La sosta e la fermata sono sempre vietate sugli attraversamenti pedonali*



**Parking and stopping are always prohibited on pedestrian crossings**

*La sosta e la fermata sono vietate in corrispondenza dei segnali orizzontali di preselezione e lungo le corsie di canalizzazione*



**Parking and stopping are forbidden in correspondence with the horizontal preselection signs and along the canalization lanes**

*La sosta e la fermata sono vietate in ogni caso sulle piste ciclabili e agli sbocchi di esse*



**Parking and stopping are prohibited in any case on the cycle paths and at their outlets**

*La sosta e la fermata sono vietate in prossimità e in corrispondenza di segnali semaforici in modo da occultarne la vista*



**Parking and stopping are prohibited near and in correspondence with traffic lights in order to obscure their view**

*La sosta e la fermata sono vietate in prossimità e in corrispondenza di segnali stradali verticali in modo da occultarne la vista*



**Parking and stopping are prohibited in the vicinity and in correspondence with vertical road signs in order to obscure their view**

*La sosta e la fermata sono vietate nelle curve e, fuori dei centri abitati e sulle strade urbane di scorrimento, anche in loro prossimità*



**Parking and stopping are prohibited on curves and, outside built-up areas and on urban roads, even in their vicinity**

*La sosta e la fermata sono vietate sui marciapiedi, salvo diversa segnalazione*



**Parking and stopping are prohibited on the sidewalks, unless otherwise indicated**

*La sosta è la sospensione della marcia del veicolo protratta nel tempo, con possibilità del conducente di allontanarsi*



**Parking is the suspension of the movement of the vehicle over a period of time, with the possibility for the driver to leave**

*La sosta è vietata a meno di 15 metri dal segnale di fermata di autobus, filobus e veicoli circolanti su rotaia, qualora gli spazi di stazionamento non siano delimitati*



**Parking is prohibited less than 15 meters from the stop sign of buses, trolleybuses and vehicles circulating on the rail, if the parking spaces are not delimited**

*La sosta è vietata allo sbocco dei passi carrabili*



**Parking is prohibited at the entrance to the driveways**

*La sosta è vietata davanti ai cassonetti dei rifiuti urbani*



**Parking is prohibited in front of municipal waste bins**

*La sosta è vietata dovunque venga impedito lo spostamento di veicoli in sosta*



**Parking is prohibited wherever the movement of parked vehicles is prevented**

La sosta è vietata in corrispondenza degli scivoli o dei raccordi tra i marciapiedi e la carreggiata utilizzati dai veicoli per persone invalide

**Parking is prohibited at slides or junctions between the sidewalks and the roadway used by vehicles for disabled people**



La sosta è vietata in corrispondenza dei distributori di carburante, sino a 5 metri prima e dopo, anche quando i distributori sono chiusi

**Parking is prohibited at slides or junctions between the sidewalks and the roadway used by vehicles for disabled people**



La sosta è vietata in corrispondenza dei passaggi a livello ma non in loro prossimità

**Parking is prohibited at level crossings but not in their vicinity**



La sosta è vietata in corrispondenza dei segnali orizzontali di preselezione ma non lungo le corsie di canalizzazione

**Parking is prohibited in correspondence with the horizontal preselection signs but not along the drainage lanes**



La sosta è vietata in corrispondenza o in prossimità dei passaggi a livello

**Parking is prohibited at or near level crossings**



La sosta è vietata in seconda fila, salvo che si tratti di veicoli a due ruote

**Parking in the second row is prohibited, except for two-wheeled vehicles**



La sosta è vietata negli spazi destinati a servizi di emergenza o di igiene pubblica indicati dalla apposita segnaletica

**Parking is prohibited in the spaces intended for emergency or public hygiene services indicated by the appropriate signs**



La sosta è vietata negli spazi riservati alla fermata o alla sosta dei veicoli per persone invalide

**Parking is prohibited in the spaces reserved for stopping or parking vehicles for disabled people**



La sosta è vietata negli spazi riservati allo stazionamento dei veicoli in servizio di piazza

**Parking is prohibited in the spaces reserved for the parking of vehicles serving the piazza**



La sosta è vietata negli spazi riservati allo stazionamento e alla fermata degli autobus, dei filobus e dei veicoli circolanti su rotaia

**Parking is prohibited in the spaces reserved for the parking and stops of buses, trolleybuses and vehicles circulating on the rail**



La sosta è vietata nei sottovia, sotto i sovrappassaggi, sotto i fornicci e i portici, salvo diversa segnalazione

**Parking is forbidden in the underpasses, under overpasses, archways and arcades, unless otherwise indicated**



La sosta è vietata nelle aree pedonali urbane

**Parking is prohibited in urban pedestrian areas**



*La sosta è vietata nelle corsie o carreggiate riservate ai mezzi pubblici*  
**Parking is prohibited in the lanes or carriageways reserved for public transport**



*La sosta è vietata nelle curve ma, fuori dei centri abitati e sulle strade di scorrimento, non è vietata in loro prossimità*  
**Parking is prohibited on bends but, outside built-up areas and on roadways, it is not prohibited in their vicinity**



*La sosta è vietata nelle gallerie, salvo diversa segnalazione*

**Parking is prohibited in the tunnels, unless otherwise indicated**



*La sosta è vietata nelle zone a traffico limitato per i veicoli non autorizzati*

**Parking is prohibited in restricted traffic areas for unauthorized vehicles**



*La sosta è vietata se si impedisce l'accesso ad altro veicolo già regolarmente in sosta*

**Parking is prohibited if access to another vehicle already regularly parked is prevented**



*La sosta è vietata sui binari delle linee ferroviarie ma non di quelle tranviarie*

**Parking is prohibited on the tracks of the railway lines but not on the tramways**



*La sosta è vietata sui binari di linee ferroviarie o tranviarie o così vicino ad essi da intralciare la marcia dei veicoli su rotaia*

**Parking is prohibited on the tracks of railway or tram lines or so close to them as to hinder the movement of rail vehicles**



*La sosta è vietata sui dossi.*

**Parking is prohibited on the bumps.**



*La sosta è vietata sulle aree destinate al mercato e ai veicoli per il carico e lo scarico di cose, nelle ore stabilite*

**Parking is prohibited in the areas intended for the market and for vehicles for loading and unloading things, at the established times**



*La sosta è vietata sulle banchine, salvo diversa segnalazione*

**Parking is prohibited on the docks, unless otherwise indicated**



*La sosta è vietata sulle piste ciclabili, ma non agli sbocchi di esse nel caso sia di breve durata*

**Parking is prohibited on the cycle paths, but not at the end of them if it is of short duration**



*La sosta è vietata, limitatamente alle ore di esercizio, in corrispondenza dei distributori di carburante, e in loro prossimità sino a 5 metri prima e dopo*

**Parking is prohibited, limited to operating hours, at petrol stations, and in their vicinity up to 5 meters before and after**



*La sosta in corrispondenza degli scivoli o dei raccordi tra i marciapiedi e la carreggiata utilizzati dai veicoli per persone invalide comporta, tra l'altro, la sottrazione di punti dalla patente*  
**Parking at slides or junctions between pavements and the roadway used by vehicles for disabled persons entails, among other things, the deduction of points from the driving license**



*La sosta in corrispondenza degli scivoli o dei raccordi tra i marciapiedi e la carreggiata utilizzati dai veicoli per persone invalide, comporta la sospensione della patente*  
**Parking at the slides or junctions between the sidewalks and the roadway used by vehicles for disabled people involves the suspension of the license**



*La sosta ma non la fermata è vietata sugli attraversamenti pedonali*

**Parking but not stopping is prohibited on pedestrian crossings**



*La sosta negli spazi riservati alla fermata e alla sosta dei veicoli per persone invalide comporta una sanzione pecuniaria, ma non la sottrazione di punti dalla patente del conducente*  
**Parking in the spaces reserved for stopping and parking vehicles for disabled people entails a fine, but not the deduction of points from the driver's license**



*La sosta negli spazi riservati alla fermata e alla sosta dei veicoli per persone invalide, comporta, tra l'altro, la sottrazione di punti dalla patente*  
**Parking in the spaces reserved for stopping and parking vehicles for disabled people entails, among other things, the subtraction of points from the driving license**



*La sosta negli spazi riservati allo stazionamento e alla fermata di autobus, filobus e veicoli circolanti su rotaia comporta, tra l'altro, la sottrazione di punti dalla patente.*  
**Parking in the spaces reserved for the parking and at the stop of buses, trolleybuses and vehicles circulating on the rail involves, among other things, the subtraction of points from the licence.**



*La sosta negli spazi riservati allo stazionamento e alla fermata di autobus, filobus e veicoli circolanti su rotaia, è consentita se si utilizza il disco orario*  
**Parking in the spaces reserved for the parking and at the stop of buses, trolleybuses and vehicles circulating on the rail is permitted if you use the parking disc**



*La sosta nelle corsie o carreggiate riservate ai mezzi pubblici comporta, tra l'altro, la sottrazione di punti dalla patente*  
**Parking in the lanes or carriageways reserved for public transport involves, among other things, the deduction of points from the driving license**



*La sosta nelle corsie o carreggiate riservate ai mezzi pubblici, è consentita, nei centri abitati, dalle ore 22.00 alle ore 8.00*  
**Parking in the lanes or carriageways reserved for public transport is permitted, in residential areas, from 10.00 pm to 8.00 am**



*La sosta, a meno di 15 metri dal segnale di fermata degli autobus, qualora gli spazi di fermata non siano delimitati, comporta tra l'altro, la sottrazione di punti dalla patente*  
**Parking, less than 15 meters from the bus stop sign, if the stop spaces are not delimited, involves, among other things, the subtraction of points from the license**



*La sosta, ed anche la fermata, sono vietate negli spazi destinati a servizi di emergenza o di igiene pubblica indicati dalla apposita segnaletica*  
**Parking, and also stopping, are prohibited in the spaces intended for emergency services or public hygiene indicated by the appropriate signs**



*La sosta, ma non la fermata, è vietata in prossimità e in corrispondenza di segnali semaforici in modo da occultarne la vista*  
**Parking, but not stopping, is prohibited near and in correspondence with traffic lights in order to obscure their view**



*La sosta, ma non la fermata, è vietata nei sottovia, sotto i sovrappassaggi, sotto i fornici e i portici*  
**Parking, but not stopping, is prohibited in underpasses, under overpasses, archways and arcades**



*Nei centri abitati il conducente non deve lasciare in sosta un rimorchio staccato dalla motrice, salvo diversa segnalazione*

**In built-up areas, the driver must not leave a trailer detached from the tractor parked, unless otherwise indicated**



*Nei centri abitati la fermata è vietata in prossimità delle aree di intersezione, a più di 5 metri*

**In built-up areas, stopping is prohibited near intersection areas, more than 5 meters away**



*Nei centri abitati, la fermata e la sosta sono vietate in corrispondenza delle aree di intersezione e in prossimità di esse a meno di 5 metri, salvo diversa segnalazione.*

**In built-up areas, stopping and parking are prohibited in intersection areas and in proximity to them at less than 5 metres, unless otherwise indicated.**



*Nel caso in cui la sosta è espressamente vietata da una norma del codice della strada, l'osservanza di tale divieto è comunque condizionata dalla presenza di cartelli segnaletici*

**In the event that parking is expressly prohibited by a provision of the highway code, compliance with this prohibition is in any case conditioned by the presence of warning signs**



*Nel caso in cui la sosta è espressamente vietata da una norma del codice stradale, l'osservanza di tale divieto non è condizionata dalla presenza di cartelli segnaletici*

**In the event that parking is expressly prohibited by a provision of the road code, compliance with this prohibition is not conditioned by the presence of warning signs**



*Nelle aree di parcheggio a tempo limitato, i veicoli al servizio di persone diversamente abili non sono obbligati a rispettare il limite di tempo stabilito per la sosta.*

**In limited-time parking areas, vehicles serving disabled people are not obliged to respect the time limit established for parking.**



*Nelle strade urbane a senso unico di marcia, la sosta è consentita anche lungo il margine sinistro della carreggiata, purché rimanga uno spazio non inferiore a tre metri di larghezza per il transito dei veicoli*

**In one-way urban streets, parking is also permitted along the left edge of the roadway, provided there is a space of at least three meters wide for the transit of vehicles**



*Nelle strade urbane a senso unico di marcia, la sosta è consentita anche lungo il margine sinistro della carreggiata, purché rimanga uno spazio sufficiente al transito almeno di una fila di veicoli*

**In one-way urban streets, parking is also permitted along the left edge of the roadway, provided that there is enough space left for the transit of at least one row of vehicles**



*Nelle strade urbane a senso unico di marcia, la sosta è sempre consentita anche lungo il margine sinistro della carreggiata*

**In one-way urban streets, parking is always permitted, even along the left-hand side of the roadway**



*Nelle zone nelle quali gli spazi di sosta sono delimitati da segnaletica orizzontale, il conducente deve sempre sistemare il proprio veicolo entro uno degli appositi spazi(stalli), senza invadere quelli contigui*

**In areas where parking spaces are delimited by horizontal signs, the driver must always park his vehicle in one of the spaces provided (stalls), without invading the contiguous ones**



*Nelle zone nelle quali gli spazi di sosta sono delimitati da segnaletica orizzontale, il conducente può sistemare il proprio veicolo anche fuori dall'apposito spazio (stallo) ad esso destinato, a condizione che la sosta sia di brevissima durata*

**In areas where parking spaces are delimited by horizontal signs, the driver must always park his vehicle in one of the spaces provided (stalls), without invading the contiguous ones**



*Nelle zone predisposte per la sosta, il conducente deve collocare il veicolo nel modo prescritto dalla segnaletica*

**In the areas set up for parking, the driver must park the vehicle in the manner prescribed by the signs**



*Non è consentito fermarsi per chiedere informazioni agli agenti del traffico, quando ciò possa causare intralcio o rallentamento alla circolazione*

**It is not permitted to stop to ask traffic agents for information when this could hinder or slow down traffic**



*Per parcheggiare in una zona regolamentata mediante disco orario, bisogna esporre in modo ben visibile l'orario di arrivo*

**To park in an area regulated by a parking disc, the arrival time must be clearly displayed**



*Per parcheggiare in una zona regolamentata mediante disco orario, bisogna indicare sul disco l'orario di fine della sosta, oppure trascriverlo su un foglio di carta*

**To park in an area regulated by means of a parking disc, indicate the end time of parking on the disc, or write it down on a sheet of paper**



*Prima di aprire lo sportello di un veicolo dal lato rivolto verso il centro della strada bisogna assicurarsi che non sopraggiungano altri veicoli*

**Before opening the door of a vehicle on the side facing the center of the road, make sure that no other vehicles are approaching**



*Prima di aprire lo sportello di un veicolo dal lato rivolto verso il marciapiede bisogna assicurarsi che non sopraggiungano pedoni*

**Before opening the door of a vehicle on the side facing the sidewalk, make sure that no pedestrians are approaching**



*Prima di iniziare a guidare un autoveicolo è opportuno regolare gli specchi retrovisori interni ed esterni*

**Before starting to drive a motor vehicle it is advisable to adjust the internal and external rear view mirrors**



*Prima di iniziare a guidare un autoveicolo è opportuno regolare il sedile e il poggiatesta, secondo la propria statura*

**Before starting to drive a vehicle, it is advisable to adjust the seat and the headrest according to your height**



*Prima di iniziare a guidare un autoveicolo, bisogna individuare i comandi (leve e pulsanti) necessari per la guida e comprenderne bene il funzionamento*

**Before starting to drive a vehicle, you need to identify the controls (levers and buttons) necessary for driving and understand how they work**



*Prima di iniziare a guidare un autoveicolo, bisogna verificare che le cinture di sicurezza siano dotate di pretensionatore*

**Before starting to drive a motor vehicle, it is necessary to check that the seat belts are equipped with pretensioners**



*Prima di iniziare a guidare un motociclo è opportuno regolare gli specchi secondo la propria statura*

**Before starting to ride a motorcycle it is advisable to adjust the mirrors according to your height**



*Prima di iniziare a guidare un veicolo a motore bisogna disinserire l'airbag del lato conducente*



**Before starting to drive a motor vehicle, the driver's side airbag must be deactivated**

*Prima di iniziare a guidare un veicolo a motore bisogna essere certi che la categoria di patente posseduta ne consenta la guida*



**Before starting to drive a motor vehicle, you need to be sure that the license category you hold allows you to drive it**

*Prima di iniziare a guidare un veicolo a motore bisogna regolare il contachilometri parziale*



**Before starting to drive a motor vehicle, the trip odometer must be adjusted**

*Prima di iniziare a guidare un veicolo bisogna accertarsi che gli oggetti trasportati siano sistemati in modo da evitarne la caduta o dispersione*



**Before starting to drive a vehicle, it is necessary to make sure that the objects carried are arranged in such a way as to prevent them from falling or dispersing**

*Prima di iniziare a guidare un veicolo, bisogna controllare che non sia compromessa la visibilità posteriore e laterale, per la presenza di passeggeri o per il carico mal posizionato*



**Before starting to drive a vehicle, it is necessary to check that rear and side visibility is not compromised, due to the presence of passengers or badly positioned load**

*Prima di iniziare a guidare un veicolo, bisogna essere certi del perfetto stato di efficienza del mezzo*



**Before starting to drive a vehicle, you must be sure of the perfect state of efficiency of the vehicle**

*Prima di iniziare a guidare un veicolo, bisogna verificarne lo stato di efficienza solo se si deve intraprendere un lungo viaggio*



**Before starting to drive a vehicle, its state of efficiency should be checked only if you have to embark on a long journey**

*Prima di iniziare a guidare un'automobile, bisogna controllare che i passeggeri abbiano regolarmente allacciato le cinture di sicurezza*



**Before starting to drive a car, it is necessary to check that the passengers have properly fastened their seat belts**

*Prima di scendere dal veicolo in sosta, il conducente deve assicurarsi di avere spento il motore*



**Before getting out of the parked vehicle, the driver must make sure that the motor**

*Prima di scendere dal veicolo in sosta, il conducente deve azionare il freno a mano del veicolo, su tutte le strade in discesa ma non in quelle in salita*



**Prima di scendere dal veicolo in sosta, il conducente deve azionare il freno a mano del veicolo, su tutte le strade in discesa ma non in quelle in salita**

*Quando si aprono le porte di un veicolo, bisogna assicurarsi che ciò non costituisca pericolo o intralcio per gli altri utenti della strada*



**When opening the doors of a vehicle, it must be ensured that this does not endanger or hinder other road users**

*Quando si guida un veicolo a motore, bisogna avere con sé tutti i documenti necessari per la guida (carta di circolazione, certificato di assicurazione, patente ecc.), e in corso di validità*



**When driving a motor vehicle, you must have with you all the documents necessary for driving (registration certificate, insurance certificate, driving licence, etc.), and valid**

*Quando si scende da un veicolo bisogna assicurarsi che ciò non costituisca pericolo o intralcio per gli altri utenti della strada*

**When driving a motor vehicle, you must have with you all the documents necessary for driving (registration certificate, insurance certificate, driving licence, etc.), and valid**



*Salvo diversa segnalazione il conducente, in caso di sosta nei centri abitati, deve collocare il veicolo il più vicino possibile al margine destro della carreggiata, parallelamente ad esso e secondo il senso di marcia, purché esista il marciapiede rialzato*

**Unless otherwise indicated, the driver, when parked in built-up areas, must park the vehicle as close as possible to the right-hand edge of the roadway, parallel to it and in the direction of travel, provided that there is a raised sidewalk**



*Se si parcheggia in una zona regolamentata con parchimetro, occorre esporre l'apposito tagliando, in modo che sia ben visibile*

**If you park in a regulated area with a parking meter, you must display the special coupon so that it is clearly visible**



*Se si parcheggia in una zona regolamentata mediante disco orario, bisogna trascrivere su un foglio di carta l'ora di arrivo, senza indicare i minuti*

**If you park in an area regulated by a parking disc, you must write down the arrival time on a sheet of paper, without indicating the minutes**



